

YONEZAWAJIN 投稿： 令和 6 年 10 月 22 日号

「YIRA KIDS ハロウィーン」を今年も開催します！

10 月 26 日に YIRA KIDS CLUB のハロウィーンイベントを開催します！

楽しい遊びの上、まるで海外みたいな「トリックオアトリート」と「カボチャ彫り」が経験出来ます！仮装をして来てください！

一緒に楽しみに来ませんか？

日時：10 月 26 日（土）14 時～15 時

場所：DARAKE 農園（米沢市南原新町 2 8 5 9）

参加費：子ども 500 円（保護者が非会員の場合 800 円）

※おつりのないようにご準備ください

お申込みはこちらから：<https://forms.gle/kxuwTpGEMD31ZpAQA>

お問い合わせ・主催：米沢市国際交流協会（YIRA）

TEL 0238-33-9146 MAIL yira@omn.ne.jp

“YIRA KIDS Halloween” will be held this year too!

YIRA KIDS CLUB's Halloween event will be held on October 26!

On top of fun and games, you can experience “trick or treating” and “pumpkin carving” just like overseas! Please come in costume!

Why don't you come and have fun with us?

Date & Time: Saturday, October 26, 2:00 - 3:00 p.m.

Place: DARAKE Nouen (2859 Shinmachi, Minamihara, Yonezawa)

Participation fee: ¥500 per child (¥800 if parents are non-members)

*Please bring exact change.

To register, please click here: <https://forms.gle/kxuwTpGEMD31ZpAQA>

Inquiries/Host: Yonezawa City International Relations Association (YIRA)

TEL 0238-33-9146 MAIL yira@omn.ne.jp

今年将再次举办 “YIRA KIDS 万圣节” 活动！

YIRA KIDS CLUB 的万圣节活动将于 10 月 26 日举行！

除了有趣的游戏之外，您还可以像国外一样体验“不给糖就捣蛋”和“雕刻南瓜”！请盛装出席！

为什么不来和我们一起玩呢？

日期和时间：10 月 26 日星期六，14:00-15:00

地点：DARAKE Nouen（米泽市南原新町 2859）

费用：儿童 500 日元（如果父母不是会员，则为 800 日元）

请准备好零钱。

报名请访问：<https://forms.gle/kxuwTpGEMD31ZpAQA>

咨询/主办：米泽国际交流协会（YIRA）

电话：0238-33-9146 邮件：yira@omn.ne.jp